

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 16ης Ιουλίου 2004

για αποκλεισμό από την κοινοτική χρηματοδότηση ορισμένων δαπανών που πραγματοποιήθηκαν από τα κράτη μέλη στο πλαίσιο του Ευρωπαϊκού Γεωργικού Ταμείου Προσανατολισμού και Εγγυήσεων (ΕΓΤΠΕ), τμήμα Εγγυήσεων

[κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό E(2004) 2762]

(Τα κείμενα στη γερμανική, αγγλική, ισπανική, γαλλική, ελληνική, ιταλική, ολλανδική, πορτογαλική, φινλανδική και σουηδική γλώσσα είναι τα μόνα αυθεντικά)

(2004/561/ΕΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 729/70 του Συμβουλίου, της 21ης Απριλίου 1970, περί χρηματοδότησεως της κοινής γεωργικής πολιτικής⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 5 παράγραφος 2 στοιχείο γ),

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1258/1999 του Συμβουλίου, της 17ης Μαΐου 1999, περί χρηματοδότησεως της κοινής γεωργικής πολιτικής⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 7 παράγραφος 4,

Μετά από διαβούλευση με την επιτροπή του Ταμείου,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Το άρθρο 5 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 729/70 και το άρθρο 7 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1258/1999, καθώς και το άρθρο 8 παράγραφοι 1 και 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1663/95 της Επιτροπής, της 7ης Ιουλίου 1995, για τη θέσπιση των λεπτομερειών εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 729/70 του Συμβουλίου, όσον αφορά τη διαδικασία για την εκκαθάριση των λογαριασμών του ΕΓΤΠΕ, τμήμα Εγγυήσεων⁽³⁾, προβλέπουν ότι η Επιτροπή πραγματοποιεί τους αναγκαίους ελέγχους, ανακοινώνει στα κράτη μέλη τα αποτελέσματα των ελέγχων αυτών, λαμβάνει γνώση των παρατηρήσεων των κρατών μελών, οργανώνει διμερείς συζητήσεις για την επίτευξη συμφωνίας με τα ενδιαφερόμενα κράτη μέλη και ανακοινώνει επίσημα τα συμπεράσματά της στα κράτη μέλη αυτά, κάνοντας αναφορά στην απόφαση 94/442/ΕΚ της Επιτροπής, της 1ης Ιουλίου

1994, σχετικά με τη θέσπιση διαδικασίας συμβιβασμού στο πλαίσιο της εκκαθάρισης των λογαριασμών του Ευρωπαϊκού Γεωργικού Ταμείου Προσανατολισμού και Εγγυήσεων, ΕΓΤΠΕ, τμήμα Εγγυήσεων⁽⁴⁾.

(2) Τα κράτη μέλη είχαν τη δυνατότητα να ζητήσουν την κίνηση διαδικασίας συμβιβασμού. Η δυνατότητα αυτή χρησιμοποιήθηκε σε ορισμένες περιπτώσεις και η έκθεση που καταρτίστηκε μετά την ολοκλήρωση της διαδικασίας αυτής εξετάστηκε από την Επιτροπή.

(3) Τα άρθρα 2 και 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 729/70, καθώς και το άρθρο 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1258/1999, αναφέρουν ότι μπορούν να χρηματοδοτηθούν μόνον οι επιστροφές κατά την εξαγωγή προς τρίτες χώρες και οι παρεμβάσεις που προορίζονται για τη ρύθμιση των γεωργικών αγορών, οι οποίες χορηγούνται ή αναλαμβάνονται αντιστοίχως σύμφωνα με τους κοινοτικούς κανόνες στο πλαίσιο της κοινής οργάνωσης των γεωργικών αγορών.

(4) Από τις διενεργηθείσες επαληθεύσεις, τα αποτελέσματα των διμερών συζητήσεων και τις διαδικασίες συμβιβασμού προέκυψε ότι ένα μέρος των δαπανών που δηλώθηκαν από τα κράτη μέλη δεν πληροί τους εν λόγω όρους και, κατά συνέπεια, δεν μπορεί να χρηματοδοτηθεί από το ΕΓΤΠΕ, τμήμα Εγγυήσεων.

(5) Είναι σκόπιμο να εμφανίζονται τα ποσά που δεν βαρύνουν το ΕΓΤΠΕ, τμήμα Εγγυήσεων· τα ποσά αυτά δεν αφορούν τις δαπάνες που πραγματοποιήθηκαν πριν από τους είκοσι τέσσερις μήνες που προηγούνται της γραπτής ανακοίνωσης της Επιτροπής στα κράτη μέλη σχετικά με τα αποτελέσματα των ελέγχων.

(6) Για τις περιπτώσεις τις οποίες αφορά η παρούσα απόφαση, η εκτίμηση των ποσών που πρέπει να αποκλειστούν λόγω μη συμμόρφωσής τους προς τους κοινοτικούς κανόνες ανακοινώθηκε από την Επιτροπή στα κράτη μέλη στο πλαίσιο σχετικής συνοπτικής έκθεσης.

⁽¹⁾ ΕΕ L 94 της 28.4.1970, σ. 13· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1287/95 (ΕΕ L 125 της 8.6.1995, σ. 1).

⁽²⁾ ΕΕ L 160 της 26.6.1999, σ. 103.

⁽³⁾ ΕΕ L 158 της 8.7.1995, σ. 6· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2025/2001 (ΕΕ L 274 της 17.10.2001, σ. 3).

⁽⁴⁾ ΕΕ L 182 της 16.7.1994, σ. 45· απόφαση όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την απόφαση 2001/535/ΕΚ (ΕΕ L 193 της 17.7.2001, σ. 25).

- (7) Η παρούσα απόφαση δεν προδικάζει τα δημοσιονομικά μέτρα τα οποία μπορεί να λάβει η Επιτροπή βάσει των αποφάσεων του Δικαστηρίου σε υποθέσεις που εκκρεμούν στις 2 Απριλίου 2004 και που αφορούν θέματα τα οποία αποτελούν αντικείμενό της,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Αποκλείονται από την κοινοτική χρηματοδότηση, λόγω μη συμμόρφωσής τους προς τους κοινοτικούς κανόνες, οι εμφανιζόμενες στο παράρτημα δαπάνες των εγκεκριμένων οργανισμών πληρωμής των κρατών μελών που δηλώθηκαν στο πλαίσιο του ΕΓΤΠΕ, τμήμα Εγγυήσεων.

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στο Βασίλειο του Βελγίου, στην Ομοσπονδιακή Δημοκρατία της Γερμανίας, στην Ελληνική Δημοκρατία, στο Βασίλειο της Ισπανίας, στη Γαλλική Δημοκρατία, στην Ιρλανδία, στην Ιταλική Δημοκρατία, στο Μεγάλο Δουκάτο του Λουξεμβούργου, στο Βασίλειο των Κάτω Χωρών, στην Πορτογαλική Δημοκρατία, στη Δημοκρατία της Φινλανδίας και στο Ηνωμένο Βασίλειο της Μεγάλης Βρετανίας και της Βορείου Ιρλανδίας.

Βρυξέλλες, 16 Ιουλίου 2004.

Για την Επιτροπή
Franz FISCHLER
Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

ΣΥΝΟΛΙΚΕΣ ΔΙΟΡΘΩΣΕΙΣ

| Τομέας | Κράτος μέλος | Γραμμή του προϋπολογισμού | Αιτία | Νόμισμα | Δαπάνες που εξαιρούνται από τη χρηματοδότηση | Κρατήσεις που έχουν ήδη πραγματοποιηθεί | Δημοσιονομικές επιπτώσεις αυτής της απόφασης | Οικονομικό έτος |
|------------------------|-----------------|--|--|---------|--|---|--|-----------------|
| Δημοσιονομικός έλεγχος | BE Σύνολο BE | 1800 | Διόρθωση — εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1258/1999 — μη τήρηση των προθεσμιών πληρωμής | EUR | -12 546,82 | -12 546,82 | 0,00 | 2002 |
| Δημοσιονομικός έλεγχος | DE Σύνολο DE | 2124, 2125, 2128 | Διόρθωση — εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1258/1999 — μη τήρηση των προθεσμιών πληρωμής | EUR | -2 201 556,70 | -2 201 556,70 | 0,00 | 2002 |
| Οπφοκηρευτικά | EL | 1512 | Διόρθωση — απόρριψη των δαπανών — μη τήρηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2201/96 και (ΕΚ) αριθ. 504/97 — μη τήρηση της ελάχιστης τιμής και της κατ' αποκοπήν διόρθωσης 2 % — ελλείψεις επιστροφή των μεταφορικών εξόδων: μεταποίηση ροδάκινων | EUR | -13 666 570,48 | 0,00 | -13 666 570,48 | 2000-2001 |
| Οπφοκηρευτικά | EL | 1511 | Ad hoc διόρθωση — απευθείας πληρωμές για τους παραγωγούς και κατ' αποκοπήν διόρθωση 10 % για ελλείψεις στους βασικούς ελεγχούς: μεταποίηση τομάτας | EUR | -11 327 825,25 | 0,00 | -11 327 825,25 | 1999-2002 |
| Οπφοκηρευτικά | EL | 1511 | Κατ' αποκοπή διόρθωση 5 % — ελλείψεις στους βασικούς ελεγχούς: μεταποίηση τοματών που παραδόθηκαν από την ΟΠΠ | EUR | -366 752,30 | 0,00 | -366 752,30 | 2002-2003 |
| Πρoμοδοτήσεις ζώων | EL | 2120, 2122, 2125, 2124, 2128 | Κατ' αποκοπή διόρθωση 25 % στα ποσά που προκύπτουν μετά από αφαίρεση του 2,2 % — απουσία βασικού ελέγχου: μη λειτουργία της βάσης δεδομένων A&K και ανεπαρκείς επιτόπιοι έλεγχοι | EUR | -15 616 929,93 | 0,00 | -15 616 929,93 | 2000-2001 |
| Πρoμοδοτήσεις ζώων | EL | 2220, 2222 | Δημοσιονομικές επιπτώσεις της διόρθωσης που επιβλήθηκε για τα οικονομικά έτη 1999-2000 (απόφαση της Επιτροπής 2003/536/ΕΚ) στις δαπάνες που δηλώθηκαν κατά το οικονομικό έτος 2002 | EUR | -43 594,40 | 0,00 | -43 594,40 | 2002 |
| Πρoμοδοτήσεις ζώων | EL Σύνολο EL | 2540, 2320 | Διόρθωση — δήλωση υπέρμετρων δαπανών στο ΕΓΓΠΕ, μη επιλέξιμος ΦΠΑ — παραγωγή και εμπορία μελιού | EUR | -83 730,89 | 0,00 | -83 730,89 | 1999-2002 |
| Πρoμοδοτήσεις ζώων | ES | 2220, 2221 | Κατ' αποκοπή διόρθωση 5 % — ελλείψεις στους βασικούς και επικουρικούς ελεγχούς — πρoμοδότηση βοοειδών | EUR | -893 597,52 | 0,00 | -893 597,52 | 2000-2002 |
| Δημοσιονομικός έλεγχος | ES | 1049, 1055, 1210, 1400, 1402, 1515, 1610, 1800, 2124, 2125, 2320 | Διόρθωση — εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1258/1999 — μη τήρηση των προθεσμιών πληρωμής | EUR | -11 491 292,34 | -11 835 994,73 | 344 702,39 | 2002 |
| | Σύνολο ES | | | | -12 384 889,86 | -11 835 994,73 | -548 895,13 | |

| Τομέας | Κράτος μέλος | Γραμμή του προϋπολογισμού | Αιτία | Νόμισμα | Δαπάνες που εξαιρούνται από τη χρηματοδότηση | Κρατήσεις που έχουν ήδη πραγματοποιηθεί | Δημοσιονομικές επιστροφές αυτής της απόφασης | Οικονομικό έτος |
|------------------------|-------------------|------------------------------------|--|---------|--|---|--|-----------------|
| Δημοσιονομικός έλεγχος | FI | 2124, 2125 | Διόρθωση — εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1258/1999 — μη τήρηση των προθεσμιών πληρωμής | EUR | -58 459,31 | -58 459,31 | 0,00 | 2002 |
| | Σύνολο FI | | | | -58 459,31 | -58 459,31 | 0,00 | |
| Πριμοδοτήσεις ζώων | FR | 2120, 2122, 2125, 2124, 2128 | Διόρθωση για τις συνολικές δαπάνες — Haute-Corse — πριμοδότηση βοοειδών | EUR | -22 639 501,84 | 0,00 | -22 639 501,84 | 2001-2003 |
| | FR | 2120, 2122, 2125, 2124, 2128 | Κατ' αποκοπή διόρθωση 2 % — ελλείψεις στους επιτόπιους ελέγχους εξαιτίας της μη πλήρους λειτουργίας της βάσης δεδομένων: πριμοδότηση βοοειδών | EUR | -28 134 491,21 | 0,00 | -28 134 491,21 | 2003 |
| | FR | 2220, 2222 | Κατ' αποκοπή διόρθωση 2 % — ελλείψεις στους επιτόπιους ελέγχους | EUR | -1 934 036,76 | 0,00 | -1 934 036,76 | 2001-2003 |
| | FR | 2220, 2222 | Κατ' αποκοπή διόρθωση 10 % — ελλείψεις στους βασικούς ελέγχους — Haute-Corse (Άνω Κορσική) — πριμοδότηση βοοειδών | EUR | -386 031,63 | 0,00 | -386 031,63 | 2000-2002 |
| Δημοσιονομικός έλεγχος | FR | 1210, 1611, 1612, 2124, 2125, 2128 | Διόρθωση — εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1258/1999 — μη τήρηση των προθεσμιών πληρωμής | EUR | -10 297 687,75 | -10 297 687,75 | 0,00 | 2002 |
| | Σύνολο FR | | | | -63 391 749,19 | -10 297 687,75 | -53 094 061,44 | |
| Δημοσιονομικός έλεγχος | IE | 1049, 2125 | Διόρθωση — εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1258/1999 — μη τήρηση των προθεσμιών πληρωμής | EUR | -53 301,01 | -75 116,75 | 21 815,74 | 2002 |
| | Σύνολο IE | | | | -53 301,01 | -75 116,75 | 21 815,74 | |
| Πριμοδότηση ζώων | IT | 2120, 2122, 2125, 2124, 2128 | Κατ' αποκοπή διόρθωση 10 % — αναποτελεσματικοί βασικοί έλεγχοι, μη πλήρης λειτουργία της βάσης δεδομένων A&K, κατ' αποκοπή διόρθωση 5 % και 2 %, έλλειψη ή ανεπάρκεια ελέγχου και διαχείρισης του συστήματος και επιτόπιων ελέγχων | EUR | -21 098 010,70 | 0,00 | -21 098 010,70 | 1999-2001 |
| | Αγροτική ανάπτυξη | 4051, 4072 | Διόρθωση — διορθωτικό της απόφασης ad-hoc αριθ. 15 — κατ' αποκοπή διόρθωση 2 % και 5 % για ελλείψεις στο σύστημα διαχείρισης και ελέγχου | EUR | -40 000,00 | 0,00 | -40 000,00 | 2001-2002 |
| Δημοσιονομικός έλεγχος | Σύνολο IT | | | | -21 138 010,70 | 0,00 | -21 138 010,70 | |
| | LU | 1051, 2124 | Διόρθωση — εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1258/1999 — μη τήρηση των προθεσμιών πληρωμής | EUR | -132 220,46 | -132 220,46 | 0,00 | 2002 |
| | Σύνολο LU | | | | -132 220,46 | -132 220,46 | 0,00 | |

| Τομέας | Κράτος μέλος | Γραμμή του προϋπολογισμού | Αιτία | Νόμισμα | Δαπάνες που εξαιρούνται από τη χρηματοδότηση | Κρατήσεις που έχουν ήδη πραγματοποιηθεί | Δημοσιονομικές επιπτώσεις αυτής της απόφασης | Οικονομικό έτος |
|-----------------------------|-----------------|---------------------------|--|---------|--|---|--|-----------------|
| Επιστροφές κατά την εξαγωγή | NL | 2100-013 έως 016 | Κατ' αποκοπή δόρωση 10 % και 5 % — ελλείψεις στους βασικούς ελέγχους και αδυναμία διενέργειάς τους — μη τήρηση των διατάξεων της οδηγίας 91/628/ΕΟΚ και του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 615/98 — επιστροφές κατά την εξαγωγή ζώντων βοοειδών | EUR | -1 064 627,33 | 0,00 | -1 064 627,33 | 1999-2001 |
| Δημοσιονομικός έλεγχος | NL Σύνολο NL | 2120, 2124, 2125 | Διόρθωση — εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1258/1999 — μη τήρηση των προθεσμιών πληρωμής | EUR | -470 165,16 -1 534 792,49 | -470 165,16 -470 165,16 | 0,00 -1 064 627,33 | 2002 |
| Δημοσιονομικός έλεγχος | PT Σύνολο PT | 1050, 1610, 1800 | Διόρθωση — εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1258/1999 — μη τήρηση των προθεσμιών πληρωμής | EUR | -44 704,67 -44 704,67 | -44 704,67 -44 704,67 | 0,00 0,00 | 2002 |
| Δημοσιονομικός έλεγχος | UK Σύνολο UK | 1054, 1060, 2125 | Διόρθωση — εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1258/1999 — μη τήρηση των προθεσμιών πληρωμής | GBP | -1 118 369,01 -1 118 369,01 | -1 118 369,01 -1 118 369,01 | 0,00 0,00 | 2002 |